

## Zmluva číslo 14/2012 - KE o styku s vlečkou

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov a v súlade s odsekom 2 § 13 zákona č. 513/2009 Z. z.  
o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Zmluvné strany:

### 1. **Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme „ŽSR“**

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zapísané: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
Oddiel Po, Vložka č. 312/B  
Štatutárny orgán: Ing. Štefan HLINKA, generálny riaditeľ ŽSR  
Osoba oprávnená podpísať zmluvu: Ing. Ján NASTIŠIN, riaditeľ Oblastného riaditeľstva Košice

Adresa OR: Kasárenské námestie 11, 041 50 KOŠICE  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu: 1270504051/0200  
IČO: 31364501  
DIČ: 2020480121  
IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „ŽSR“)

### 2. **SABAR, s.r.o. so sídlom 053 21 Markušovce**

Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Košice I  
Oddiel Sro, Vložka č. 11007/V  
Štatutárny orgán: Ing. Ľuboš KOVÁČ, konateľ

Adresa: Pod Stožkami 10, 053 21 Markušovce  
Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko a.s.  
Číslo účtu: 5207457/5200  
IČO: 36 191 621  
DIČ: 2020033785  
IČ DPH: SK2020033785

(ďalej len „vlečkár“)

## Preambula

Táto zmluva sa riadi predovšetkým:

- zákonom NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej „zákon o dráhach“)
- vyhláškou č. 350/2010 Z. z. o stavebnom a technickom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 350“)
- vyhláškou č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh (ďalej len „vyhláška 351“)

## **Článok I**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností vyplývajúcich:
  - a) zo zabezpečenia styku železničnej trate v správe ŽSR (ďalej len „železnica“) a vlečky SABAR, s.r.o.,(ďalej len „vlečka“), dohodnutých v zmysle § 13 zákona o dráhach.
2. Práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona o dráhach, zákona o doprave na dráhach a jeho súvisiacich vyhlášok, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a ustanoveniami Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 (ďalej len „TR 62“).

## **Článok II**

### **Doba trvania zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od **01.06.2012** do **31.05.2017**.

## **Článok III**

### **Zaústenie vlečky do železnice**

1. Vlečka zaúsťuje do železnice v železničnej stanici Markušovce do koľaje č. 7 v km 164,726 výhybkou č. 27, v km 164,032 výhybkou č. 12 a v km 164,499 výhybkou č. 20 (t.j. koľajová spojka s výhybkou č. 17). Odbočkové výhybky sú v správe ŽSR.
2. Hranica medzi železničnou dráhou a vlečkou je:
  - v km 164,059 na koncovom styku výhybky č. 12 v odbočnom smere,
  - v km 164,466 na koncovom styku výhybky č. 20 v odbočnom smere,
  - v km 164,697 na koncovom styku výhybky č. 27 v odbočnom smerea je označená hraničníkom.
3. Prevádzka na styku s vlečkou sa zabezpečuje v zmysle ustanovení zákona o dráhach, vyhlášky MDPT č. 351/2010 Z. z. a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prevádzka na vlečke sa zabezpečuje na základe Povolenia na prevádzkovanie dráhy č. 1031/2002/P, vydaného Úradom pre reguláciu železničnej dopravy dňa 03.06.2002 v zmysle zákona o dráhach na dobu neurčitú.
5. Vlastníkom vlečky je Rudohorská investičná spoločnosť, s.r.o., so sídlom ul. Ing. Kožucha 12, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 36 570 0851.  
Vlečka je v prenájme SABAR, s.r.o., 053 21 Markušovce.
6. Tvar železničného zvršku v mieste styku železnice a vlečky je:
  - výhybka č. 12, J A 6 st. II L' drevené podvaly,
  - výhybka č. 20, J A 6 st. II L' drevené podvaly,
  - výhybka č. 27, J A 6 st. II L' drevené podvaly.
7. Spôsob zabezpečenia: koľajisko v prípojnej stanici je v smere z vlečky kryté výkoľajkou Vk1 a odvratnou výhybkou č. 24 a/b.
8. Vlečka nie je elektrifikovaná.

## **Článok IV**

### **Správa odbočkových a ostatných zariadení vlečky**

Pre účely tejto Zmluvy sa za odbočkové zariadenia vlečky považujú:

- a) odbočková výhybka, t.j. výhybka č. 12 v km 164,032, ktorá je v správe ŽSR,
- b) odbočková výhybka, t.j. výhybka č. 20 v km 164,499, ktorá je v správe ŽSR,
- c) odbočková výhybka, t.j. výhybka č. 27 v km 164,726, ktorá je v správe ŽSR,
- d) odvratná výhybka č. 24 a/b, ktorá je v správe vlečkára,
- e) odvratná výkoľajka Vk1, ktorá je v správe vlečkára.

1. ŽSR na vlastné náklady zabezpečia dohľad, údržbu, obsluhu, čistenie a mazanie odbočkových zariadení vlečky, ktoré sú v správe ŽSR:  
*(za „čistenie“ sa považuje aj čistenie od snehu, ľadu, nánosu a porastov, t. j. činností uvedené v TR 62 v poplatku 3):*

- a) Odbočkové výhybky č. 12, 20, 27.

2. Zabezpečenie údržby, opravy a mimoriadnych prehliadok zariadení vlečky v správe vlečkára môže vlečkár dohodnúť s príslušnými odbornými zložkami ŽSR na základe osobitnej zmluvy.
3. Vlečkár je povinný prevádzkovať dráhu v zmysle § 30 zákona o dráhach.
4. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedených v Čl. VII. tejto zmluvy, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečujú periodické prehliadky v zmysle vyhlášky 350 Prílohy č. 17 „PREHLIADKY A MERANIA NA VLEČKE“.

- meranie geometrickej polohy vlečkovej koľaje 1 krát ročne  
(10 398 m – koľajisko vlečky s výnimkou koľaje č. 13)
- prehliadka a meranie výhybiek vlečky (32 výh. jednotiek) 1 krát ročne
- komplexná prehliadka koľajiska vlečky (10 398 m) 2 krát ročne

5. ŽSR na náklady vlečkára, vo výške stanovenej v zmysle platného Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 a uvedenej v tejto zmluve, vykonajú činnosti, ktorými sa zabezpečuje dohľad na zariadenia oznamovacej a zabezpečovacej techniky, ktoré sú v správe vlečkára:

- 6 ks elektromotorický prestavník,
- 1 ks výkoľajka s kontrolnou zámkou,
- 1 ks elektromagnetická zámka,
- 2 ks jednoduchá výmenová zámka,
- 1 ks zástrčková zámka,
- 2 ks stožiarové návestidlo nad tri svetlá,
- 1 ks stožiarové návestidlo do troch svetiel,
- 2 ks koľajový obvod,
- 2 ks hradlový záver.

Jedná sa o tieto činnosti:

- mesačná prehliadka 8 krát ročne
- komisionálna prehliadka 4 krát ročne
- prehliadky koľajových obvodov 4 krát ročne

## **Článok V**

### **Podmienky prevádzkovania dopravy na dráhe v správe železníc dráhovými vozidlami vlečkára**

1. Neobsadené.

## **Článok VI**

### **Podmienky vykonávania obslúh vlečky**

1. Pre zabezpečenie obslúh vlečky platí „Popis a obsluha vlečky“, ktorá je prílohou č. 1 tejto zmluvy. Postup pri vykonávaní obslúh spracujú spoločne ŽSR a vlečkár. Je záväzný aj pre všetkých dopravcov zúčastnených na obsluhu vlečky.

## **Článok VII**

### **Zmluvné platby**

1. Vlečkár uhradí ŽSR na základe tejto zmluvy ročné pravidelné platby:

<b>Poplatok</b>	<b>Názov poplatku</b>	<b>€</b>
5/02	za meranie geometrickej polohy vlečkovej koľaje	262,03 €
5/04	za prehliadku a meranie výhybiek vlečky	152,96 €
5/05	za komplexnú prehliadku koľajiska vlečky	124,78 €
<b>5</b>	<b>Poplatok za stavebno-udržiavací dohľad na vlečku celkom:</b>	<b>539,77 €</b>
6/01	za komisionálnu prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná dvomi zamestnancami ŽSR	98,88 €
6/02	za prehliadku, ak je západková skúška vykonávaná jedným zamestnancom ŽSR	118,08 €
6/03	za prehliadku koľajových obvodov, izolovaných koľajníc, nadzemných a kábelových vedení	35,04 €
6/04	za údržbu, opravy a mimoriadne prehliadky telekomunikačných a zabezpečovacích zariadení	
6/05	za prehliadku výkoľajky	
<b>6</b>	<b>Poplatok za dohľad na oznamovacie a zabezpečovacie zariadenia celkom:</b>	<b>252,00 €</b>
	<b>ROČNE CELKOM:</b>	<b>791,77 €</b>

Uvedené sadzby sú bez DPH. DPH bude účtovaná v zmysle platných právnych predpisov.

Výkony ŽSR je vlečkár povinný uhrádzať ŽSR vopred štvrťročne na základe faktúry. Faktúra bude vystavená štvrťročne do 5. 1. do 5. 4., do 5. 7. a do 5. 10. príslušného roka na pomernú čiastku celkovej ročnej sumy. Splatnosť faktúry je 14. dní odo dňa jeho vystavenia.

2. V prípade, že dôjde k zmenám alebo úpravám Sadzobníka vlečkových poplatkov TR 62 budú príslušné sumy dohodnuté v tejto zmluve upravené a účtované v zmysle uvedených predpisov s platnosťou stanovenou príslušnou zmenou, uverejnenou v Prepravnom a tarifnom vestníku.

## **Článok VIII**

### **Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sú povinné oznámiť si navzájom každú zmenu, ktorá má vplyv na ustanovenia tejto zmluvy a jej príloh v lehote do 15 dní. Tieto zmeny sa musia na podnet jednej zo zmluvných strán znovu prerokovať a upraviť ešte pred nadobudnutím ich platnosti. Návrh zmeny zašle tá zmluvná strana, ktorá požaduje zmenu. Návrh dodatku k zmluve, resp. návrh novej zmluvy spracuje ŽSR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že sa budú vzájomne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na bezpečnosť prevádzky a osôb.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si hlásiť pracovné úrazy a umožniť vykonávanie a spoluprácu pri vyšetrowaní pracovných úrazov, ku ktorým dôjde na vlečke za účasti zamestnancov zmluvných strán. Vlečkár umožní za týmto účelom vstup orgánov ŽSR, vykonávajúcich vyšetrowanie do obvodu vlečky. Taktiež umožní vykonávanie kontrolnej činnosti nad výkonom služby zamestnancov ŽSR, ktorí sa zúčastňujú na vlečkovej a prípojovej prevádzke.
4. Zmluvné strany si vzájomne uhradia škody spôsobené porušením povinností, ktoré im ukladajú príslušné predpisy alebo táto zmluva.

## **Článok IX**

### **Vyššia moc**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nebudú niest' zodpovednosť za porušenia zmluvných podmienok, ktoré by zakladali nárok na náhradu škody alebo na iné sankcie pri udalostiach spôsobených vyššou mocou.
2. Vyššou mocou pre účely tejto zmluvy sa rozumejú všetky udalosti, ktoré neexistovali ku dňu podpisu tejto zmluvy alebo ktoré nemohli byť zmluvnými stranami predvídané, ktoré sa vyskytnú mimo zmluvných strán alebo ich poddodávateľov a v dôsledku ktorých nie je možné plniť zmluvu v lehotách a za podmienok v nej uvedených (ide napríklad o tieto udalosti: opatrenia vlády, požiar, záplavy, snehová kalamita, zemetrasenie, výbuch, štrajk, blokovanie alebo iné konflikty zo strany zamestnancov, nedostatok energie, epidémia, teroristický útok a p.).
3. V prípade, že ktorákoľvek zo zmluvných strán nie je schopná plniť záväzky tejto zmluvy vzhľadom na udalosť vyššej moci, ako aj po skončení takejto udalosti, je povinná vykonať všetky náležité opatrenia na zmiernenie dopadu udalosti vyššej moci.
4. Počas trvania vyššej moci bude plnenie povinností zmluvných strán ovplyvnených vyššou mocou pozastavené a nebudú uplatňované žiadne sankcie za oneskorené plnenie. Lehoty a podmienky dodávok, ktoré sú ovplyvňované týmito okolnosťami zmluvné strany upravia tak, aby zohľadnili následky týchto udalostí.

## **Článok X**

### **Ukončenie zmluvy**

1. Zmluvný vzťah sa môže ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby plnenia nasledovnými spôsobmi:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán alebo
  - b) odstúpením od zmluvy v zmysle bodov 2. a 3. tohto článku
  - c) výpoveďou bez uvedenia dôvodov. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane,
  - d) z dôvodu zániku povolenia vlečkára na prevádzkovanie dráhy podľa zákona o dráhach v zmysle bodu 4. tohto článku.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade vstupu druhej zmluvnej strany do likvidácie. Odstúpenie bude oznámené písomne a nadobudne platnosť a účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
3. Vypovedanie alebo odstúpenie od zmluvy v prípade vyhlásenia konkurzu na majetok vlečkára sa bude riadiť ustanovením § 45 zákona č. 7/2005 o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých

zákonov v znení neskorších predpisov, a to s účinnosťou od uverejnenia v Obchodnom vestníku. Tým nie je dotknuté právo vlečkára konajúceho prostredníctvom správcu konkurznej podstaty dohodnúť so ŽSR formou dodatku k tejto zmluve plnenie záväzkov vlečkára voči ŽSR takým spôsobom, ktorý bude prijateľný pre obe zmluvné strany.

4. Zmluvný vzťah uzatvorený touto zmluvou skončí automaticky aj v prípade, keď vlečkárovi zanikne povolenie na prevádzkovanie dráhy v zmysle § 29, ods. 7 zákona o dráhach, a to dňom zániku tohto povolenia, pokiaľ sa s účinnosťou najneskôr od nasledujúceho dňa vlečkár nestane držiteľom nového platného povolenia na prevádzkovanie dráhy.

## **Článok XI**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vlečkár a dva ŽSR.
2. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Spor bude riešiť príslušný súd SR.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
  - Príloha č. 1 – Popis a obsluha vlečky
  - Príloha č. 2 – Situačný plán vlečky
  - Príloha č. 3 – kópia Povolenia na prevádzkovanie dráhy – vlečky
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
5. Dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy stráca platnosť vlečková Zmluva o styku dráh č. 21/2007 - K zo dňa 29.5.2007 uzatvorená medzi ŽSR a SABAR s.r.o. Markušovce.

V Košiciach dňa 30.5.2012

V Markušovciach dňa 5.06.2012

Za ŽSR:

Za vlečkára:

Ing. Ján NASTIŠIN  
Riaditeľ OR Košice

Ing. Ľuboš KOVÁČ  
Konateľ